Направление подготовки: 45.03.02. Лингвистика
Направленность (профиль) программы: Перевод и переводоведение
Квалификация выпускника: бакалавр

Аннотация рабочей программы дисциплины (модуля)

Б1.О.01 История (история России, всеобщая история)

Цель изучения дисциплины	Целью дисциплины является формирование у студентов компетенций, необходимых для анализа основных этапов и закономерностей исторического развития с целью формирования гражданской позиции
Формируемые компетенции	УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах
Содержание дисциплины	Тема 1. Переход от античности к феодализму. Древнерусское государство в IX-XII вв. Тема 2: Средневековые цивилизации. Русские земли в XIII-начале XVI вв. Тема 3. Россия и мир в XVI-XVII вв. Тема 4. Россия и европейская цивилизация в XVIII-первой четверти XIX вв. Тема 5. Россия и мир в XIX в. Тема 6. Россия и мир в начале XX в. Тема 7. Великая российская революция. СССР и мир в 20-30 гг. XX в. Тема 8. Вторая мировая война. СССР и мир в 40-е - середине 60-х гг. Тема9. СССР в 60-80-е гг. Россия и мир на рубеже XX-XXI вв.

Аннотация рабочей программы дисциплины (модуля)

Б1.О.02 Философия

Цель изучения дисциплины	Целью освоения дисциплины философия являются формирование у студентов компетенций, необходимых для профессиональной деятельности посредством овладения философским мышлением, умением оперировать аналитическим и синтетическим способами исследования – сопоставлять и сравнивать между собой различные концепции и взгляды, производить критический разбор главных идей и воззрений, обобщать, формировать и отстаивать самостоятельную позицию.
Формируемые компетенции	УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах
Содержание дисциплины	Модуль 1. История Философии Тема 1: Предмет и функции философии. Место и роль философии в культуре Тема 2: Исторические типы и направления в философии. Этапы развития. Тема 3: Восточная философия Тема 4: Философия Античного мира Тема 5. Средневековая

	философия Тема 6. Философия эпохи Возрождения Тема 7. Философия эпохи интеллектуальной и научной революции Нового времени (XVII в.). Тема 8. Философия европейского Просвещения (конец XVII - XVIII в.). Тема 9. Немецкая классическая философия (конец XVIII - XIX в). Тема 10. Русская философия XIX - начала XX вв. Модуль 2. Теория философии Тема 1. Проблема бытия Тема 2. Человек, его происхождение, природа и смысл бытия. Тема 3. Личность. Проблемы свободы и ответственности Тема 4. Общество, история, социальное развитие. Тема 5. Познание, знание, истина. Тема 6. Научное познание. Тема 7.Культура, духовность, ценности.

Аннотация рабочей программы дисциплины (модуля)

Б1.О.03 Русский язык и культура речи

Цель изучения дисциплины	Изучение теоретических основ культуры речи и формирование умений и навыков владения основами речевой культуры
Формируемые компетенции	ОПК – 4. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения;
Содержание дисциплины	Тема 1. Культура речи как научная дисциплина. Звучащая речь и ее особенности. Качества хорошей речи. Основы ораторского искусства. Тема 2. Норма как основное понятие культуры речи. Лексические нормы Тема 3. Нормы ударения и произношения Тема 4. Нормы морфологии Тема 5. Нормы синтаксиса Тема 6. Нормы стилистики

Аннотация рабочей программы дисциплины (модуля)

Б1.О.04 Иностранный язык

Цель изучения дисциплины	Целью освоения дисциплины «Иностранный язык» является формирование у студентов знания базовых переводческих категорий, развитие и совершенствование произносительных, лексических и грамматических навыков и использование различных видов речевой деятельности и коммуникативных технологий в рамках изучения и практического применения английского языка в переводческой деятельности

Формируемые компетенции	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)
Содержание дисциплины	Тема 1: Man, humanities and higher education. Тема 2: Language families. The languages spoken in the UK. Тема 3: English culture and traditions. Differences between English and Russian cultures. Тема 4: Other cultures and cross-cultural understanding. Тема 5: American English. Тема 6: A holiday resort advertising. Married life today Mass media. Making a presentation «A new radio station». Literature. Performing arts.

Аннотация рабочей программы дисциплины (модуля)

Б1.О.05 Безопасность жизнедеятельности

Цель изучения дисциплины	Цель дисциплины «Безопасность жизнедеятельности» - способствовать развитию профессиональной компетенции студентов посредством формирования мышления безопасного типа и здоровьесберегающего поведения; подготовки студентов к упреждающим комплексным действиям по защите жизни и здоровья от опасностей природного, техногенного и социального характера.
Формируемые компетенции	УК – 8. Способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов
Содержание дисциплины	Модуль 1. Теоретические основы безопасности жизнедеятельности. Опасные и вредные факторы среды обитания. Тема 1. Теоретические основы безопасности жизнедеятельности. Опасные и вредные факторы среды обитания Тема 2. ЧС природного характера и защита населения от их последствий Тема 3. ЧС техногенного характера и защита населения от их последствий Тема 4. ЧС социального характера и защита населения от их последствий Модуль 2. Организация российской системы гражданской обороны. Российская система предупреждений и действий в чрезвычайных ситуациях Тема 1. Гражданская оборона и ее задача. РСЧС. Тема 2. Характеристика оружия массового поражения. Приборы радиационной и химической разведки. Индивидуальные средства защиты Тема 3. Оказание первой помощи в различных экстремальных ситуациях

Направление подготовки: 45.03.02. Лингвистика
Направленность (профиль) программы: Перевод и переводоведение
Квалификация выпускника: бакалавр

Аннотация рабочей программы дисциплины (модуля)

Б1.О.06 Основы языкознания

Цель изучения дисциплины	Целью дисциплины является формирование и развитие компетенций в области теории языка; формирование представления о принципах устройства и функционирования естественных языков, об основных этапах развития науки о языке, её философских и методологических основаниях
Формируемые компетенции	УК-4. Способность осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)
Содержание дисциплины	Тема 1 Зарождение науки о языке. Тема 2 Общее языкознание на современном этапе. Постструктуралистский период. Тема 3 Языкознание средних веков и эпохи Возрождения. Тема 4 Возникновение сравнительно-исторического языкознания. Лингвистическая концепция. Тема 5 Языкознание в России в 30-60-е гг. XIX в. Натуралистическое направление в языкознании. Тема 6 Психологические концепции в языкознании. Психологическое направление в русском языкознании. Тема 7 Младограмматическое направление в языкознании. Тема 8 Московская лингвистическая школа. Казанская лингвистическая школа. Тема 9 Лингвистическая теория Ф. де Соссюра. Тема 10 Основные направления структурализма.

Аннотация рабочей программы дисциплины (модуля)

Б1.О.07 Физическая культура и спорт

Цель изучения дисциплины	Формирование у студентов готовности поддерживать уровень физической подготовки, обеспечивающий полноценную трудовую деятельность
Формируемые компетенции	УК – 7. Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности
Содержание дисциплины	Тема 1. Организационно-правовые основы физической культуры и спорта Тема 2. Ценностные аспекты физической культуры в контексте общекультурной и профессиональной подготовки студентов Тема 3. Медико-биологические основы физической культуры. Тема 4. Физическая культура и спорт как социально ценностные феномены общества Тема 5. Основы здорового образа жизни Тема 6. Принципы, средства и методы физического воспитания

	Тема 7. Профессиональная направленность физического воспитания студентов Тема 8. Ценности общей физической, специальной и спортивной подготовки в системе физического воспитания Тема 9. Формирование ценностного отношения и готовности студентов к физическому самовоспитанию

Аннотация рабочей программы дисциплины (модуля)

Б1.О.08 Основы дефектологии

Цель изучения дисциплины	Формирование у студентов компетенции организовывать совместную и индивидуальную учебную и воспитательную деятельность обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями, в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов
Формируемые компетенции	УК – 9. Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах
Содержание дисциплины	Тема 1. Предмет, задачи и методы дефектологии Тема 2. Основные проблемы и категории дефектологии Тема 3. Общие закономерности дизонтогенеза Тема 4. Психолого-педагогическое сопровождение при разных вариантах нарушений развития Тема 5. Социальная интеграция лиц с ОВЗ Тема 6. История и перспективы развития дефектологии

Аннотация рабочей программы дисциплины (модуля)

Б1.О.09 Экономика и финансовая грамотность

Цель изучения дисциплины	Целью освоения дисциплины «Экономика и финансовая грамотность» является формирование у студентов компетенций, необходимых для профессиональной деятельности, повышение уровня финансовой и экономической грамотности посредством освоения базовой системы понятий экономической и финансовой сферы, приобретения практических навыков управления личным финансовым бюджетированием
Формируемые компетенции	УК – 10. Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности
Содержание дисциплины	Тема. 1. Экономическая система Тема 2. Рынок и поведение потребителя: система отношений Тема 3. Личное финансовое планирование Тема 4. Денежное управление Тема 6. Собственный бизнес: как создать и не потерять Тема 7.Сбережения и инвестиции

	Тема 8. Вопросы кредитования и страхования

Аннотация рабочей программы дисциплины (модуля)

Б1.О.10 Основы права

Цель изучения дисциплины	Целью дисциплины «Основы права» является создание у обучаемых комплексного представления о системе и структуре российского современного действующего права, и выработке навыков разрешения возникающих в жизни и практической деятельности юридических проблем, в том числе, связанных с будущей специальностью
Формируемые компетенции	УК-2. Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений. УК – 11. Способен формировать нетерпимое отношение к коррупционному поведению
Содержание дисциплины	Тема 1. «Основы права» как наука и учебная дисциплина. Тема 2. Понятие и сущность права. Норма права и правовые отношения Тема 3. Правовой статус человека и гражданина Тема 4. Основы конституционного права Российской Федерации Тема 5. Основы административного права Российской Федерации Тема 6. Основы гражданского права Российской Федерации Тема 7. Основы уголовного права Российской Федерации Тема 8. Основы трудового права Российской Федерации

Аннотация рабочей программы дисциплины (модуля)

Б1.О.11 Психолого-педагогические основы методики обучения иностранным языкам

Цель изучения дисциплины	Целью освоения дисциплины «Психолого-педагогические основы методики обучения иностранным языкам» является формирование у студентов компетенций, необходимых для осуществления профессиональной деятельности.
Формируемые компетенции	УК – 3. Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде ОПК – 2. Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам;
Содержание дисциплины	Тема 1. Психолого-педагогические основы обучения иностранным языкам Тема 2. Психолингвистические основы обучения иностранным языкам

	Тема 3. Лингвистические основы обучения иностранным языкам Тема 4. Дидактико-педагогические основы обучения иностранным языкам. Тема 5. Подходы и принципы в обучении иностранным языкам Тема 6. Средства обучения иностранным языкам Тема 7. Методы как направления в обучении иностранным языкам Тема 8. Методы и приемы обучения иностранным языкам. Система упражнений

Аннотация рабочей программы дисциплины (модуля)

Б1.О.12 Практический курс первого иностранного языка

Цель изучения дисциплины	Формирование и совершенствование языковой компетенции (грамматических, фонетических, лексических навыков), обобщение и структурирование полученных знаний о грамматических и фонетических явлениях английского языка и возможности их дальнейшего применения в социально-бытовой сфере общения.
Формируемые компетенции	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) ОПК-1. Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях ОПК-3. Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения; ОПК-4. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения
Содержание дисциплины	Семестр 1 1. Вводно-коррективный курс. 2. Знакомство. Betty Smith. Introduce oneself. 3. Семья. Doctor Sandford’s family. About Benny’s cousins. 4. Урок английского языка. Our English Lesson. 5. Жилище. Быт. Doctor Sanford’s House. 6. Календарь. Mr. White comes again. На карте мира. At the map of the world. Модуль 2. Практическая фонетика. Практическая грамматика. 7. Части речи. Члены предложения. Повелительное предложение. Фонетика как наука. Система гласных в английском языке 8. Местоимение it. Безличное предложение. Глагол to be (Present Indefinite). Система согласных в английском языке. Ритм английской речи.

	9. Степени сравнения прилагательных. Личные и притяжательные местоимения. Понятие об интонации. Интонационные образцы предложений. 10. Притяжательный падеж существительных. Глагол to have. Конструкция have got. Фразовое и логическое ударение. 11. Местоимения some, any, no и их производные. Конструкция there + to be. Слогоделение. Синтагматическое членение предложения. 12. Предлоги времени. Модальные глаголы. Интонация перечисления и альтернативных вопросов. Интонация общих вопросов. 13. Косвенная речь. Present indefinite vs. Present Continuous. Интонация специальных и разделительных вопросов. 14. Общие вопросы в косвенной речи. Степени сравнения наречий. Ассимиляция. Редукция. 15. Предлоги места. Артикль с географическими названиями. Элизия. Linking “r”. Семестр 2 1. Еда. Meals. In the canteen. 2. Рабочий день студента. Student’s day. 3. Институт. Our University. 4. Климат. Погода. Weather and seasons. 5. Отдых. Пикник. Under the high trees. At the seaside. 6. Визит в Москву. 7. Покупки. 8. Поход в театр. Jean’s first visit to the theatre. 9. Внешность. Характер. 1. Еда. Meals. In the canteen. 2. Рабочий день студента. Student’s day. 3. Институт. Our University. 4. Климат. Погода. Weather and seasons. 5. Отдых. Пикник. Under the high trees. At the seaside. 6. Визит в Москву. 7. Покупки. 8. Поход в театр. Jean’s first visit to the theatre. 9. Внешность. Характер. 10. Present Continuous. Специальные вопросы в косвенной речи. Палатализация. 11. Побудительные предложения в косвенной речи. Present Perfect. Интонация простых предложений. Аспирация. 12. Past Indefinite. Past Continuous. Интонация простых предложений с компонентами. 13. Future Indefinite. Future Continuous. Future Indefinite-in-the-Past. Интонация вводных слов. 14. Past Perfect. Времена группы Perfect Continuous. Интонация приветствий, обращений, прощаний. 15. Модальные глаголы в прошедшем и будущем времени. Согласование времен. Интонация сложносочиненных предложений. 16. Passive Voice. Complex Object. Интонация сложных предложений, осложненных компонентами. 17. Герундий. Придаточные предложения времени и условия. Интонация сложноподчиненных предложений

	18. Обобщение и повторение. Семестр 3 1. Choosing a career. Ann meets her class. 2. Illnesses and their treatment. A day's wait. 3. City. Introducing London. 4. Meals. How we kept Mother's day. 5. Education. A freshman's experience. Повторение и обобщение материала. 6. The Infinitive. Sounds of speech. 7. The Gerund. Palatalization. 8. The Participle. Aspiration. 9. The use of articles. Linking "r". Семестр 4 1. Sports and games. A friend in need. 2. Geography. The British Isles. 3. Travelling. Seeing people off. 4. Theatre. Rose at the music-hall. 5. The Subject. Simple tunes. 6. The Predicate. Compound tunes. 7. The Object. The Attribute. Tonogram. 8. The Adverbial Modifiers. Temporizers. 9. Complex and compound sentences. Семестр 5 1. J.K. Jerome "Three men in a boat". Topical vocabulary "Leisure". Comparative constructions. 2. Ch. Samuels "Interviewing Ingmar Bergman". Topical vocabulary "Cinema". Conditionals. 3. E.R. Braithwaite "To Sir, with Love". Topical vocabulary "English schooling". Modals, impersonal sentences, adjectives after link-verbs. 4. I. Asimov "The fun they had". Topical vocabulary "Bringing up children". Verbs with prepositions. The verbals. 5. Понятие об аналитическом чтении текста. Схема анализа текста. Render the article from English into Russian. 6. Герои. Конфликты. Discuss the problems in the article in pairs and groups. 7. Стиль. Атмосфера. Render the article from Russian into English. 8. Деление текста на смысловые части. Text stating Choose the appropriate headline. 9. Понятие о выразительных средствах языка. Лексические и грамматические выразительные средства. Discuss the grammar peculiarities of the headline. 10. Эпитет. State the methods of translation. 11. Метафора, сравнение, метонимия. Compare several variants of translation. 12. Гипербола. Render the article from English into Russian. Аллюзия.

	Discuss the grammar peculiarities of the headline. 13. Антономасия. Discuss the problems in the article in pairs and groups. Перифраз. Compare several variants of translation. 14. Олицетворение. Choose the appropriate headline. Повторение. Семестр 6 1. R. Goldberg “Art for heart’s sake”. Topical vocabulary “Painting”. Passive voice. Expressing likes/dislikes. 2. G.B. Shaw “The man of destiny”. Topical vocabulary “Feelings and emotions”. Questions with “why not”. 3. W.S. Maugham “The happy man”. Topical vocabulary “Talking about people.” Perfect forms of the verb. 4. J. Galsworthy “The apple tree”. Topical vocabulary “Man and nature”. Prepositions with verbs, nouns, adjectives. 5. Понятие о синтаксических выразительных средствах. Render the article from English into Russian. 6. Оксюморон. Discuss the problems in the article in pairs and groups. 7. Зевгма. Render the article from Russian into English. 8. Бессоюзие. Многосоюзие. Choose the appropriate headline. 9. Повтор. Discuss the grammar peculiarities of the headline. 10. Антитеза. State the methods of translation. 11. Стилистическая инверсия. Compare several variants of translation. 12. Градация. Render the article from English into Russian. 13. Риторический вопрос. Discuss the problems in the article in pairs and groups. 14. Игра слов. Прерывание повествования. Choose the appropriate headline. 15. Синонимы и антонимы как выразительные средства языка. Discuss the grammar peculiarities of the headline. 16. Фонетические выразительные средства. Compare several variants of translation.

Аннотация рабочей программы дисциплины (модуля)

Б1.О.13 Практический курс второго иностранного языка

Направление подготовки: 45.03.02. Лингвистика
Направленность (профиль) программы: Перевод и переводоведение
Квалификация выпускника: бакалавр

Цель изучения дисциплины	Целью освоения дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» является формирование у студентов компетенций, необходимых для овладения различными аспектами немецкого языка и видами коммуникативной деятельности
Формируемые компетенции	УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) ОПК - 1 Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях. ОПК - 3Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения. ОПК-4Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.
Содержание дисциплины	Изучаемая тематика (разделы) Семестр 1 Тема 1. Гласный [a]. Строй немецкого предложения. Виды слов в немецком языке. Артикль. Гласный [e]. Местоименные прилагательные. Глагол sein. Тема 2. Гласный[e]. Сильные глаголы. Множественное число имен существительных. Тема 3. Гласный [i]. Порядок слов в немецком предложении. Вопрос к подлежащему. Тема 4. Дифтонги. Определенный артикль. Отрицательное местоимение. Тема 5. Безличное местоимене es. Оборот es gibt. Имя прилагательное. Тема 6. Употребление артикля после оборота es gibt. Вопросительное предложение. Опущение артикля. Тема 7. Вопрос к прямому дополнению. Употребление артикля перед существительным в роли именной части сказуемого. Тема 8. Слияние определенного артикля. Безличные глаголы. Инверсия в вопросительном предложении. Семестр 2 Приветствие и знакомство. Глагол. Сильные и слабые глаголы. Знакомство. Существительные. Род существительных. Моя семья. Предложение. Порядок слов, типы предложений, вопросительные слова. Праздники и подарки Артикль. Склонение артикля. Неотделяемые приставки. Путешествие, город Предлоги с Akkusativ. Возвратные частицы. Семестр 3 Квартира. Дети и родители. Предлоги с Dativ. Неопределенно-личное местоимение man

	Компьютер в нашей жизни Притяжательные местоимения. Безличное местоимение es Мой лучший друг. Внешность. Личные местоимения. Домашние животные. Прошедшее время. Предлоги с Akkusativ / Dativ Множественное число существительных. Контрольная работа, лексико-грамматическая работа Семестр 4 Спорт. Модальные глаголы. Придаточные следствия. Покупки. Одежда. Perfekt Мода. Präteritum. Склонение существительных Здоровье. Придаточные причины. Придаточное уступительное. Город. Гостиница. Времена года. Придаточные условия. Придаточное следствие. Пасха. Пасхальные каникулы. Придаточные времени. Предлоги с Genetiv. Летний отпуск. Придаточные дополнительные. Степени сравнения прилагательных. Контрольная работа, лексико-грамматическая работа Семестр 5 Немецкий как иностранный. Пассивный залог. Глагол lassen Немецкий как иностранный. Управление глаголов. Местоименные наречия. Традиции. Использование частицы ZU Образование в Германии. Инфинитивные обороты. Придаточное образа действия. Образование в Австрии. Сложные союзы. Студенты Германии. Склонение прилагательных. Абсолютное и относительное употребление временых форм. Европа. Придаточные места. Сослагательное наклонение Контрольная работа, лексико-грамматическая работа Семестр 6 Первый немецкий университет. Zwischen Tradition und Gegenwart Австрийские ВУЗы Bekenntnisse eines österreichisches Studenten Учеба Es ist so weit Связь с альма-матер Die Welt in einer Nussschale В немецких ВУЗах Die deutsche Hochschullandschaft Внемецкихбиблиотеках Diskothek statt Bibliothek Diemultimediale ÖNB Связь поколений, Молодежная культура Die Jugend ist sehr verschieden Деньги Rund um das Geld Отцы и дети Damals und heute Праздники и обычаи

	Zürichs Zünfte feiern zünftig Талантыинаклонности Eliteschulen für Hochbegabte Компьютеробучает FitfürswahreLeben Странысвета. Погода Manches aus Wetterbericht Европа Europäische Kaleidoskop

Аннотация рабочей программы дисциплины (модуля)

Б1.О.14 Практический курс третьего иностранного языка

Цель изучения дисциплины	Целью освоения дисциплины «Практический курс третьего иностранного языка» является формирование у студентов компетенций, необходимых для овладения различными аспектами французского языка и видами коммуникативной деятельности
Формируемые компетенции	УК 4: Способностью осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах). ОПК 1: Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях. ОПК 3: Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения. ОПК 4: Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.
Содержание дисциплины	Семестры 1-2 Тема 1. Гласный [a]. Строй французского предложения. Виды слов во французском языке. Артикль. Гласный [e]. Местоименные прилагательные. Глагол être. Оборот c’est. Тема 2. Гласный[e]. Глаголы I группы. Множественное число имен существительных. Тема 3. Гласный [i]. Полугласный [j]. Порядок слов во французском предложении. Глаголы III группы. Вопрос к подлежащему. Тема 4. Гласный [œ]. Притяжательные прилагательные. Выпадение гласных. Определенный артикль. Отрицательная форма глагола. Предлоги à и de. Тема 5. Гласный[ø]. Безличный оборот ilest. Имя прилагательное. Тема 6. Гласный[y]. Употребление артикля после оборота c’est. Вопросительное предложение. Опущение артикля. Тема 7. Гласный[б]. Вопрос к прямому дополнению Употребление артикля перед существительным в роли именной части сказуемого.

	Слияние артикля с предлогом de. Тема 8. Гласный[o]. Слияние определенного артикля с предлогом à. Безличные глаголы. Личные местоимения le, la, les. Место наречия. Предлог jusque. Инверсия в вопросительном предложении. Тема 9. Гласный[u]. Вопросительное наречие où. Определенный артикль. Неопределенное прилагательное tout. Тема 10. Гласный[ã]. Конструкция c'est - cesont. Неопределенно-личное местоимение on. Повелительное наклонение глаголов I группы. Тема 11. Гласный[ã]. Притяжательные и указательные прилагательные. Глаголы III группы. Глаголы lire и écrire. Тема 12. Гласный[õ]. Неопределенный артикль. Безличный оборот ilya. Глаголы aller и venir. Тема 13. Гласный[õ]. Наречия en и y. Вопросительные наречия quand, comment. Глагол faire. Тема 14. Полугласный[w]. Местоимение cela. Опущение неопределенного артикля после отрицания. Неупотребление артикля после количественных наречий. Вопросительные предложения с наречием combien. Глагол avoir. Тема 15. Полугласный[з]. Местоимение en. Количественные числительные. Глаголы êtreimettre. Тема 16. Вопрос к подлежащему. Количественные числительные. Глаголына –ondre, -endre. Глагол voir. Текст«Le 14 juillet». Разговорнаятема: «Les fêtes et les traditions en France». Ситуацияобщения: saluer – présenter. Тема 17. Récapitulation. Contrôle du lexique et de la grammaire. Семестр 3 Тема 1. Tempsimmédiats. Личные приглагольные местоимения. Порядковые числительные. Глаголы П группы. Глаголsavoir.Текст «Un cours de français». Разговорнаятема «Mes études. Mon cours de français». Ситуацияобщения: demanderdesrenseignements –réserver. Тема 2. Местоименные глаголы. Особенности спряжения глаголов I группы. Глаголыгруппы «prendre». Текст «Unepromenade à traversParis». Разговорнаятема: «Parisetsescuriosités». Ситуацияобщения: demanderlechemin. Тема 3. Passécomposé. Место наречий в сложных прошедших временах. Множественное число существительных и прилагательных. Глаголconnaître.Текст «Unepromenade à traversParis». Разговорнаятема: «Parisetsescuriosités». Ситуацияобщения: demanderlechemin. Тема 4. Спряжение местоименных глаголов в Passécomposé. Même – прилагательное и наречие. Место прилагательного. Вопрос к прямому и косвенному дополнению. Глагол partir. Текст «PierreRoulin, caissier». Разговорнаятема: Majournéedetravail. Ситуация общения:apprécier. Тема 5. Imparfait. Согласование participlepassé глаголов, спрягаемых с avoir. Leneutre. Союзыcomme, parceque, car. Вопросительноенаречиеpourquoi. Глаголыpouvoir, vouloir. Текст: C'estbiend'êtreétudiant. РазговорнаятемаMesétudes. СитуацияобщенияSeservirdetéléphone.

	Тема 6. Futursimple. Условное придаточное предложение. Спряжение глаголов в вопросительно-отрицательной форме. Местоимение tout. Глаголы группы dire. Текст: Jean-Marcveutvivreseul. Разговорнаятема: Mamaison, monappartement. Ситуацияобщения: autoriser – interdire. Семестр 4 Тема 1. Самостоятельные местоимения. Степени сравнения прилагательных. Один из случаев замены неопределенного артикля предлогом de. Текст: LesvacancesdeDanielle. Разговорнаятема: Lesvacances. Ситуацияобщения: demanderunrenseignementpartéléphone. Тема 2. Passésimple, de grés de comparaison des adverbes. Текст^ Christophe donne des letones de musique. Sujet de conversation: La musique dans mavie. Sujet de conversation: voyages. Тема 3. Pronons relatives, négations. Текст: Tartarin de Tarasconen Afrique.Sujet de conversation: A. Daudet et son oeuvre. Тема 4. Plus-que-parfait. Текст: Le capitaine Nemo. Sujet de conversation: Jules Verne. Sujet de conversation: Les transports. Тема 5. Concordance des temps. Текст: Georges Duroy devientjournaliste. Sujet de conversation: Guy de Maupassant. Sujet de conversation: La protection de l'environnent. Тема 6. L'articlepartitif, la forme passive. Текст: Les belles maniéres. Sujet de conversation: Les belles maniéres. Sujet de conversation: Les chemins de la réussite. Семестр 5 Тема 1. Concordance des temps. Question indirecte. Texte: Jacques estreçu. Sujet de conversation: La famille et le travail. Тема 2. Conditionnelprésent. Place des prononscomplémennts. Texte :Tous les matins. Sujet de conversation: Les bons produits. Тема 3. Prononsrelatifs. Mise en relief. Texte : La nouvelle bonne. Тема 4. Conditionnel passé. Prononsrelatifs. Sujetdeconversation: Cinéma. Mass media. Тема 5. Gérundif et participepréseut. Sujet de conversation: Les frantais et les jeux. Тема 6. Pronons demonstratifs, place du complémentd'objet direct. Sujet de conversation: La médiathèqueidéale. Тема 7. Récapitulation. Texte :J'aisoifd'innoncence. Тема 8. Récapitulation. Contrôledulexiqueetdelagrammaire. Семестр 6 Тема 1. Subjonctifprésent.Texte: On se voit d'un autre oeil. Sujet de conversation: Les activités. Тема 2. Emploi du subjonctif dans les subordonnée. Subjonctif passé. Texte: Antonio. Sujet de conversation: L'école et le développement personnel. Тема 3. Imparfait et Plus-que-parfait du Subjonctif. Texte: On embauche du personnel. Sujet de conversation: Les Bibliothèque et les médiathèques. La bibliothèquenationale de France. Тема 4. Participeprésent et participe passe. Pronomspossessifs. Meme – adjectif, adverbe. Texte : A la gare. Тема 5. Participeprésent, participe passé composé.Texte: A Orly. Sujet de conversation: L'intelligence et la bétise. Тема 6. Passeantérieur. Adverbesformes des adjectifsen –ant, -ent.

	Adjectifsemployésadverbialement. Texte : Sylvie sans travail. Тема 7. Passé antérieur, infinitifprésent et infinitif passé. Texte: Une consultation. Sujet de conversation: Un autre horizon que celui de l'unilinguisme. Cours de langue. Тема 8. Récapitulation. Contrôle du lexique et de la grammaire.

Аннотация рабочей программы дисциплины (модуля)

Б1.О.15.01 Информационные технологии

Цель изучения дисциплины	Создание целостного представления о возможностях использования современных информационно-компьютерных технологий в работе учителя, сформировать практические навыки подготовки дидактических учебных материалов с помощью прикладного программного обеспечения, сформировать навыки применения в учебном процессе материалов, размещаемых в сети Интернет
Формируемые компетенции	ОПК – 5. Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач. ОПК – 6. Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности
Содержание дисциплины	Тема 1. Информационные технологии в образовательной деятельности Тема2. Подготовка учебно-методических материалов средствами текстового процессора Тема 3. Представление учебно-методических материалов Тема 4. Использование табличного процессора для обработки и анализа данных. Тема 5. Облачные системы Тема 6. Особенности организации урока с использованием Интернет-технологий Тема 7. Методические основы создания компьютерных тестов Тема 8. Основы работы с интерактивной доской Тема 9. Онлайн сервисы для подготовки к уроку

Аннотация рабочей программы дисциплины (модуля)

Б1.О.15.02 Основы искусственного интеллекта

Цель изучения дисциплины	Ознакомление студентов с основами искусственного интеллекта, формирование представлений о методах построения систем искусственного интеллекта и получение навыков работы с прикладными системами искусственного интеллекта, применяемыми в профессиональной деятельности

Формируемые компетенции	УК – 1.Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач
Содержание дисциплины	Тема 1. Этапы развития систем искусственного интеллекта. Тема 2. Решение проблем искусственного интеллекта Тема 3. Искусственный интеллект в реальном мире Тема 4. Машинное обучение Тема 5. Нейронные сети Практика

Аннотация рабочей программы дисциплины (модуля)

Б1.В.01 Специфика переводческой деятельности

Цель изучения дисциплины	Целью освоения дисциплины «Специфика переводческой деятельности» является расширение общего и лингвистического кругозора студентов-бакалавров, первичное формирование специфических составляющих переводческой деятельности (в рамках курса происходит усвоение знаний и развитие умений, необходимых в следующих видах перевода: письменном, зрительно-устном, абзацно-фразовом и последовательном, которые изучаются студентами на старших курсах).
Формируемые компетенции	УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) ПК-1 Способен осуществлять устный межъязыковой перевод на уровне короткой фразы или предложения; ПК-2 Способен осуществлять межъязыковой письменный перевод текста с использованием имеющихся шаблонов; ПК-3 Способен письменно осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникации и межъязыковой и межкультурный перевод; ПК-4 Способен изучать индивидуальный авторский стиль, определять прагматический и стилистический потенциал исходного текста, осуществлять предварительный перевод художественного произведения; ПК-5 Способен осуществлять лексикографический и терминологический контроль, вносить необходимые смысловые, лексические, терминологические и стилистико-грамматические изменения в текст перевода.
Содержание дисциплины	Из истории перевода с английского языка на русский. Перевод: translation and interpretation. Базовые теоретические навыки, необходимые переводчику. Характеристики и особенности устного перевода. Перевод видеоматериалов. Развитие навыков, необходимых для устного перевода. Практические

	упражнения для развития навыков устного перевода. Перевод английских слов. Перевод словосочетаний. Перевод сложных предложений. Перевод имен собственных. Литературный перевод.

Аннотация рабочей программы дисциплины (модуля)

Б1.В.02 Теория перевода

Цель изучения дисциплины	Цель изучения дисциплины «Теория перевода» – ознакомить с основными раздела-ми современного переводоведения, дать краткую характеристику особенностей перевод-ческой деятельности в историческом дискурсе и в наши дни, определить основные понятия общей теории перевода, изучающей наиболее фундаментальные закономерности перевода, общие для всех видов перевода независимо от конкретных форм и условий его осуществления, создать у студентов теоретическую и практическую базу для формирования умений и навыков перевода.
Формируемые компетенции	УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) ПК-1 Способен осуществлять устный межъязыковой перевод на уровне короткой фразы или предложения; ПК-2 Способен осуществлять межъязыковой письменный перевод текста с использованием имеющихся шаблонов; ПК-3 Способен письменно осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникации и межъязыковой и межкультурный перевод; ПК-4 Способен изучать индивидуальный авторский стиль, определять прагматический и стилистический потенциал исходного текста, осуществлять предварительный перевод художественного произведения; ПК-5 Способен осуществлять лексикографический и терминологический контроль, вносить необходимые смысловые, лексические, терминологические и стилистико-грамматические изменения в текст перевода.
Содержание дисциплины	Модуль 1. История переводоведения Тема 1 Возникновение перевода и перевод в странах Древнего Востока, Переводы и переводческие концепции в античную эпоху. Тема 2 Мировые религии и развитие перевода Тема 3 Средневековый перевод и его особенности Перевод в эпоху Возрождения Тема 4 Реформация и проблемы перевода

	Европейский перевод XVII—XVIII веков (эпоха классицизма) Тема 5 Западноевропейский перевод XIX века Зарубежная переводческая мысль XX века и эволюция науки о переводе Модуль 2 Переводоведение в России Тема 1 Русская культура и искусство перевода (от Древней Руси до XVII века) Тема 2 Русский перевод XVIII века - основные черты и особенности Тема 3 Перевод в России в первой половине XIX века Перевод и переводческая мысль в России во второй половине XIX века Тема 4 Основные тенденции развития русского перевода в XX веке. Создание теории перевода как науки Модуль 3 Переводоведение в современном мире Тема 1 Становление современной теории перевода Тема 2 Теория перевода в кругу других научных дисциплин Тема 3 Перевод как вид профессиональной деятельности Тема 4 Перевод как особый вид коммуникации Тема 5 Основные категории теории перевода и переводческие универсалии Тема 6 Исторические концепции и универсальные модели перевода и достижения переводческой эквивалентности Тема 7 Межъязыковая асимметрия Модуль 4 Виды перевода Тема 1Типологизация перевода Тема 2 Профессиональные виды устного и письменного перевода и их характеристики, Машинный и автоматизированный перевод Модуль 5 Переводческие трансформации Тема 1 Лексико-семантические проблемы перевода. Лексические, грамматические и лексико- грамматические трансформации Тема 2 Грамматические проблемы перевода. Грамматические трансформации Тема 3 Синтаксические, стилистические и прагматические проблемы перевода Модуль 6 Анализ и оценка качества перевода Тема 1 Анализ переводного текста и установление степени его адекватности исходному тексту Тема 2 Оценка качества перевода. Теория несоответствий и типология переводческих ошибок

Аннотация рабочей программы дисциплины (модуля)

Б1.В.03 Теоретический курс первого иностранного языка

Цель изучения дисциплины	Целью дисциплины «Теоретический курс первого иностранного языка» является обобщающее изложение общей картину развития всех уровней английского языка.

Направление подготовки: 45.03.02. Лингвистика
Направленность (профиль) программы: Перевод и переводоведение
Квалификация выпускника: бакалавр

Формируемые компетенции	УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) ПК-1 Способен осуществлять устный межъязыковой перевод на уровне короткой фразы или предложения; ПК-2 Способен осуществлять межъязыковой письменный перевод текста с использованием имеющихся шаблонов; ПК-3 Способен письменно осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникации и межъязыковой и межкультурный перевод; ПК-4 Способен изучать индивидуальный авторский стиль, определять прагматический и стилистический потенциал исходного текста, осуществлять предварительный перевод художественного произведения; ПК-5 Способен осуществлять лексикографический и терминологический контроль, вносить необходимые смысловые, лексические, терминологические и стилистико-грамматические изменения в текст перевода.
Содержание дисциплины	Модуль 1 «Страноведение и лингвострановедение » История возникновения британского государства. Географическое положение Великобритании. Природные условия. Монархия в Великобритании сегодня. Структура Парламента Великобритании. Система судебной власти Великобритании. Британская экономика. Основные промышленные районы Великобритании. Система образования Великобритании. Научные достижения Великобритании в различных областях. Культурная жизнь Великобритании. Религия в Великобритании. Англиканская церковь. Средства массовой информации Великобритании. США. Краткая характеристика страны. Модуль 2 «История английского языка» Предмет «История английского языка, периодизация истории английского языка». Древнеанглийский период: внешняя история Древнеанглийский период: история звукового строя, морфология Древнеанглийский период: синтаксис, словарный состав Среднеанглийский период: внешняя история, история звукового строя, морфология, синтаксис, пополнение лексики Новоанглийский период: внешняя история, история звукового строя, морфология, пополнение словарного состава Модуль 3 «Лексикология» Лексикология, ее роль и место среди других лингвистических дисциплин. Способы образования новых слов в современном английском языке. Фразеология современного английского языка.

	Слово как основная единица лексикологии, семантическая структура слова. Систематизация словарного состава английского языка, его этимологическая характеристика. Омонимия в современном английском языке. Синонимы и антонимы в английском языке. Стилистическая характеристика словарного состава английского языка Устаревшая и новая лексика английского языка, эмоционально-окрашенная лексика. Вариативность лексики по территориальной принадлежности Основные типы словарей. Модуль 4 «Теоретическая грамматика» Грамматика как раздел лингвистики. Основные грамматические категории. Словообразование Морфология. Части речи. Существительное. Детерминативы Глагол. Неличные формы глагола. Прилагательное. Наречие Местоимения, Числительные, союзы. Основные понятия синтаксиса Словосочетание Классификация предложений Простое предложение. Сложносочиненное предложение Сложноподчиненное предложение Модуль 5 «Стилистика» Стилистика как наука. Предмет и задачи курса стилистики современного английского языка Функциональные стили языка и их классификация. Книжный стиль. Разговорный стиль. Фонетические стилистические приёмы. Аллитерация. Ритм Лексические стилистические приемы. Тропы. Фигуры речи Синтаксические стилистические приемы. Риторические вопросы, обособления, порядок слов Виды синтаксических повторов, эллиптические предложения. Модуль 8 «История литературы» Зарождение английской литературы Английская литература в XIV-XVI веках Английская литература в XVII-XVIII веках Английская литература в XIX веке и начале XX века Английская литература в XX веке Зарождение американской литературы Американская литература XIX века Американская литература начала XX века Довоенный и послевоенный периоды в развитии американской литературы.

Аннотация рабочей программы дисциплины (модуля)

Направление подготовки: 45.03.02. Лингвистика
Направленность (профиль) программы: Перевод и переводоведение
Квалификация выпускника: бакалавр

Б1.В.04 Теоретический курс второго иностранного языка

Цель изучения дисциплины	Целью курса является формирование компетенций, необходимых в области теории современного немецкого языка (в том числе, путём сопоставления грамматического строя русского и немецкого языков; лексических систем русского и немецкого языков).
Формируемые компетенции	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) ПК-1 Способен осуществлять устный межъязыковой перевод на уровне короткой фразы или предложения ПК-2 Способен осуществлять межъязыковой письменный перевод текста с использованием имеющихся шаблонов ПК-3 Способен письменно осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникации и межъязыковой и межкультурный перевод ПК-4 Способен изучать индивидуальный авторский стиль, определять прагматический и стилистический потенциал исходного текста, осуществлять предварительный перевод художественного произведения ПК-5 Способен осуществлять лексикографический и терминологический контроль, вносить необходимые смысловые, лексические, терминологические и стилистико-грамматические изменения в текст перевода
Содержание дисциплины	Тема 1. История немецкого языка. Теоретическая фонетика Тема 2. Теоретическая грамматика немецкого языка Тема 3. Лексикология немецкого языка Тема 4. Стилистика немецкого языка

Аннотация рабочей программы дисциплины (модуля)

Б1.В.05 Теоретический курс третьего иностранного языка

Цель изучения дисциплины	Целью курса является формирование компетенций, необходимых в области теории современного французского языка (в том числе, путём сопоставления грамматического строя русского и французского языков; лексических систем русского и французского языков).
Формируемые компетенции	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке(ах) ПК-1 Способен осуществлять устный межъязыковой перевод на уровне короткой фразы или предложения; ПК-2 Способен осуществлять межъязыковой письменный перевод текста с использованием имеющихся шаблонов; ПК-3 Способен письменно осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникации и межъязыковой и межкультурный

	перевод; ПК-4 Способен изучать индивидуальный авторский стиль, определять прагматический и стилистический потенциал исходного текста, осуществлять предварительный перевод художественного произведения; ПК-5 Способен осуществлять лексикографический и терминологический контроль, вносить необходимые смысловые, лексические, терминологические и стилистико-грамматические изменения в текст перевода.
Содержание дисциплины	Тема 1. История французского языка. Теоретическая фонетика Тема 2. Теоретическая грамматика французского языка Тема 3. Лексикология французского языка Тема 4. Стилистика французского языка

Аннотация рабочей программы дисциплины (модуля)

Б1.В.06 Практический курс перевода первого иностранного языка

Цель изучения дисциплины	Целью освоения дисциплины «Практический курс перевода первого иностранного языка» является формирование у студентов общей и коммуникативной (лингвистической, социокультурной, прагматической) компетенций применительно к переводческой деятельности в различных сферах речевой коммуникации.
Формируемые компетенции	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) ПК-1 Способен осуществлять устный межъязыковой перевод на уровне короткой фразы или предложения; ПК-2 Способен осуществлять межъязыковой письменный перевод текста с использованием имеющихся шаблонов; ПК-3 Способен письменно осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникации и межъязыковой и межкультурный перевод; ПК-4 Способен изучать индивидуальный авторский стиль, определять прагматический и стилистический потенциал исходного текста, осуществлять предварительный перевод художественного произведения; ПК-5 Способен осуществлять лексикографический и терминологический контроль, вносить необходимые смысловые, лексические, терминологические и стилистико-грамматические изменения в текст перевода.
Содержание дисциплины	Тема 1 Перевод слов. Установление значения слова Тема 2 Лексические и грамматические преобразования при переводе (лексические замены, добавления и опущения, антонимический перевод) Тема 3 Транскрипция, транслитерация, калькирование Тема 4 Грамматико-синтаксические преобразования при переводе Тема 5 Грамматические замены при переводе

	Тема 6 Перевод атрибутивных словосочетаний Тема 7 Особенности перевода некоторых частей речи (английских глаголов и местоимений) Тема 8 Перевод артикля Тема 9 Перевод глаголов в пассивном залоге Тема 10 Перевод причастия и причастных оборотов Тема 11 Перевод герундия и герундиальных оборотов Тема 12 Перевод инфинитива и инфинитивных оборотов Тема 13 Перевод форм сослагательного наклонения Тема 14 Перевод эмфатических конструкций Тема 15 Многофункциональные слова Тема 16 Перевод фразеологических словосочетаний Тема 17 Интернациональные слова и «ложные друзья переводчика» Тема 18 Прагматический аспект перевода названий и имен собственных Тема 19 Особенности перевода безэквивалентной лексики Тема 20 Неологизмы и способы их перевода Тема 21 Политически корректная лексика в переводческом аспекте

Аннотация рабочей программы дисциплины (модуля)

Б1.В.07 Практический курс перевода второго иностранного языка

Цель изучения дисциплины	Целью дисциплины «Практический курс перевода второго иностранного языка» является формирование у студентов компетенций применительно к переводческой деятельности в различных сферах речевой коммуникации, а также формирование у студентов четких представлений об этике переводческой деятельности и развитие профессиональных качеств.
Формируемые компетенции	УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) ПК - 1 Способен осуществлять устный межъязыковой перевод на уровне короткой фразы или предложения ПК - 2 Способен осуществлять межъязыковой письменный перевод текста с использованием имеющихся шаблонов ПК-3 Способен письменно осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникации и межъязыковой и межкультурный перевод ПК-4 Способен изучать индивидуальный авторский стиль, определять прагматический и стилистический потенциал исходного текста, осуществлять предварительный перевод художественного произведения ПК - 5 Способен осуществлять лексикографический и терминологический контроль, вносить необходимые смысловые, лексические, терминологические и стилистико-грамматические изменения в текст перевода

Содержание дисциплины	Тема 1. Общие вопросы перевода Тема 2. Уровни эквивалентности в переводе Тема 3: Прагматический аспект в переводе Тема 4. Переводческие трансформации по А.Д. Швейцеру Тема 5. Переводческие трансформации по Я.И. Рецкеру Тема 6. Переводческие трансформации по Р.К. Миньяру-Белоручеву Тема 7. Переводческие трансформации по А.М. Фитерман и Т.Р. Левичкой. Лексические трансформации Тема 8. Переводческие трансформации по А.М. Фитерман и Т.Р.Левицкой Грамматические трансформации Тема 9. Переводческие трансформации по А.М. Фитерман и Т.Р.. Стилистические трансформации Тема 10. Фоновые знания Семестр 7 Тема1: Особенности перевода модальных глаголов Тема 2: Особенности перевода конструкций с глаголами (sich) lassen Тема 3: Особенности перевода временных форм глаголов Тема 4: Особенности перевода пассивных конструкций и конструкции sein+PartizipII Тема 5: Особенности перевода предложений с неопределенно-личным местоимением man и безличным местоимением es Тема 6: Особенности перевода на немецкий язык деепричастных оборотов Тема 7: Особенности перевода на немецкий язык односоставных предложений Тема 8: Особенности перевода на немецкий язык производных слов с суффиксами субъективной оценки Тема 9: Особенности перевода на немецкий язык относительных прилагательных Тема 10: Особенности лингвокультурологических и стилистических аспектов перевода

Аннотация рабочей программы дисциплины (модуля)

Б1.В.08 Практический курс перевода третьего иностранного языка

Цель изучения дисциплины	Целью «Практического курса перевода второго иностранного языка» является формирование компетенций, необходимых для переводческой деятельности в различных сферах речевой коммуникации, а также формирование у студентов четких представлений об этике переводческой деятельности и развитие профессиональных качеств
Формируемые компетенции	УК – 4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) ПК – 1 Способен осуществлять устный межъязыковой перевод на уровне короткой фразы или предложения ПК - 2Способен осуществлять межъязыковой письменный перевод текста с использованием имеющихся шаблонов

Направление подготовки: 45.03.02. Лингвистика
Направленность (профиль) программы: Перевод и переводоведение
Квалификация выпускника: бакалавр

	ПК-3 Способен письменно осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникации и межъязыковой и межкультурный перевод ПК – 4 Способен изучать индивидуальный авторский стиль, определять прагматический и стилистический потенциал исходного текста, осуществлять предварительный перевод художественного произведения ПК – 5 Способен осуществлять лексикографический и терминологический контроль, вносить необходимые смысловые, лексические, терминологические и стилистико-грамматические изменения в текст перевода.
Содержание дисциплины	Тема 1: Общие проблемы перевода. Лингвистические основы теории уровней переводческой эквивалентности. Базовые принципы переводческих трансформаций в исходном языке и переводящем языке. Лексические проблемы перевода с французского языка на русский и с русского языка на французский Тема 2: Перевод имен собственных. Проблемы перевода с французского языка на русский и с русского языка на французский. Тема 3: Перевод лексики, содержащей фоновую информацию. Лингвистические основы теории уровней переводческой эквивалентности. Базовые принципы переводческих трансформаций в исходном языке и переводящем языке. Тема 4: Лексические трансформации, их системный характер. Классификация лексических трансформаций в исходном языке. Перевод интернациональной лексики. Тема 5: Перевод фразеологии. Принципы трансформации фразеологических единиц в исходном языке и переводящем языке. Типы трансформаций номинативных и коммуникативных фразеологических единиц. Тема 6: Перевод сокращений. Принципы трансформации сокращений в исходном языке и переводящем языке. Типы трансформации сокращений. Тема 7: Перевод терминов. Принципы трансформации терминов в исходном языке и переводящем языке. Типы трансформации. Лексические трансформации, их системный характер. Классификация лексических трансформаций в исходном языке. Перевод. неологизмов и окказиональной лексики. Тема8: Лексические трансформации, их системный характер. Классификация лексических трансформаций в исходном языке. Перевод. неологизмов и окказиональной лексики. Тема 9: Грамматическая эквивалентность как проблема перевода. Морфолого-синтаксические трансформации в исходном языке и переводящем языке. Перевод глагольных времен Грамматическая эквивалентность как проблема перевода. Морфолого-синтаксические трансформации в исходном языке и переводящем языке. Перевод глагольных наклонений. Тема 10: Перевод существительных. Морфолого-синтаксические трансформации в исходном языке и переводящем языке. Стилистические ресурсы лексики и фразеологии исходного языка и переводящего языка. Перевод прилагательных. Морфолого-

	синтаксические трансформации в исходном языке и переводящем языке. Стилистические ресурсы прилагательных исходного языка и переводящего языка. Тема 11: Перевод числительных. Морфолого-синтаксические трансформации в исходном языке и переводящем языке. Стилистические ресурсы лексики и грамматики исходного языка и переводящего языка. Тема 12: Использование словарей и справочников в процессе перевода. Проблемы эквивалентности стилистических ресурсов грамматики и синтаксиса

Аннотация рабочей программы дисциплины (модуля)

Б1.В.09 Введение в теорию межкультурной коммуникации

Цель изучения дисциплины	Целью дисциплины «Введение в теорию межкультурной коммуникации» является обучение студентов теоретическим основам межкультурного взаимодействия, формирование межкультурной компетентности, позволяющей обучающимся осуществлять адекватную коммуникативно-языковую деятельность в условиях вхождения в чужие культурные группы, определять источники межкультурных проблем и находить культурно-специфические стратегии для их решения
Формируемые компетенции	УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах ПК-1 Способен осуществлять устный межъязыковой перевод на уровне короткой фразы или предложения; ПК-2 Способен осуществлять межъязыковой письменный перевод текста с использованием имеющихся шаблонов; ПК-3 Способен письменно осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникации и межъязыковой и межкультурный перевод; ПК-4 Способен изучать индивидуальный авторский стиль, определять прагматический и стилистический потенциал исходного текста, осуществлять предварительный перевод художественного произведения; ПК-5 Способен осуществлять лексикографический и терминологический контроль, вносить необходимые смысловые, лексические, терминологические и стилистико-грамматические изменения в текст перевода.
Содержание дисциплины	Тема 1. Научный подход к теории коммуникации Тема 2. Понятие межкультурной коммуникации Тема 3. Основные теории межкультурной коммуникации Тема 4. Подходы к интерпретации понятия «культура», его смыслы и определения Тема 5. Типология культуры Тема 6. Структура культуры: отрасли, типы, формы, виды, уровни

	Тема 7. Этническая составляющая культуры Тема 8. Функции культуры Тема 9. Основные элементы культуры. Категория ценности Тема 10. Элементы культуры. Культурные нормы Тема 11. Культурные нормы. Право и мораль Тема 12. Культура и личность Тема 13. Знаковые системы в культуре Тема 14. Коммуникативный подход к понятию культуры Тема 15. Язык и национальный менталитет Тема 16. Невербальное общение в межкультурной коммуникации Тема 17. Пространственные и временные конвенции Тема 18. Стереотипы и предрассудки в межкультурной коммуникации Тема 19. Стереотипы восприятия Тема 20. Толерантность и ее виды Тема 21. Конфликт как социальный феномен Тема 22. Механизм возникновения конфликта. Способы разрешения конфликта Тема 23. Освоение чужой культуры Тема 24. Культура и организация Тема 25. Конфессиональное устройство общества и межкультурная коммуникация Тема 26. Межкультурная коммуникация в международных отношениях Тема 27. Методы изучения культурных систем и межкультурных ситуаций

Аннотация рабочей программы дисциплины (модуля)

Б1.В.ДВ.01.01 Общая физическая подготовка

Цель изучения дисциплины	Формирование у студентов компетенции, характеризующей способность поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности.
Формируемые компетенции	УК – 7. Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности
Содержание дисциплины	Тема 1. Основы общей физической подготовки и массового спорта Тема 2. Здоровьесберегающие технологии Тема 3. Комплекс ГТО. Тема 4. Технологии развития физических качеств Тема 5. Спортивные и подвижные игры

Аннотация рабочей программы дисциплины (модуля)

Б1.В.ДВ.01.02 Массовый спорт

Цель изучения дисциплины	Формирование у студентов компетенции, характеризующей способность поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности.
Формируемые компетенции	УК – 7. Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности
Содержание дисциплины	Тема 1. Основы общей физической подготовки и массового спорта Тема 2. Здоровьесберегающие технологии Тема 3. Комплекс ГТО. Тема 4. Технологии развития физических качеств Тема 5. Спортивные игры Тема 6. Подвижные игры

Аннотация рабочей программы дисциплины (модуля)

Б1.В.ДВ.02.01 Межкультурная коммуникация (третий иностранный язык)

Цель изучения дисциплины	Целью изучения дисциплины «Межкультурная коммуникация (третий иностранный язык)» является выработка у студентов необходимых компетенций в процессе знакомства с многообразием и богатством культурных особенностей стран франкофонии, углубление навыков чтения и реферирования оригинальных текстов общегуманитарной направленности, дальнейшее развитие навыков аудирования и говорения на страноведческие и общекультурные темы.
Формируемые компетенции	УК 4: Способность осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах). ПК 1: Способность осуществлять устный межъязыковой перевод на уровне короткой фразы или предложения. ПК 2: Способность осуществлять межъязыковой письменный перевод текста с использованием имеющихся шаблонов. ПК-3: Способен письменно осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникации и межъязыковой и межкультурный перевод. ПК-4: Способен изучать индивидуальный авторский стиль, определять прагматический и стилистический потенциал исходного текста, осуществлять предварительный перевод художественного произведения. ПК-5: Способен осуществлять лексикографический и терминологический контроль, вносить необходимые смысловые, лексические, терминологические и стилистико-грамматические изменения в текст перевода
Содержание дисциплины	Семестр 3 Тема 1. Qu’est-ce que la francophonie? Тема 2. Communication.

	Тема 3. Vêtements, gestes et maintien. Семестр 4 Тема 1. La gastronomiefrançaise au patrimoine de l'Humanité. Тема 2. Les lieux publics. Тема 3. Médecine au pays francophones. Семестр 5 Тема 1. Aperçus sur la mode des pays francophones. Тема 2. Musique. Тема 3. Littérature. Семестр 6 Тема 1. Enseignement et éducation aux pays francophones Тема 2. Les jeunes francophones. Тема 3. Les fêtes.

Аннотация рабочей программы дисциплины (модуля)

Б1.В.ДВ.02.02 Практикум по культуре речевого общения (третий иностранный язык)

Цель изучения дисциплины	Целью освоения дисциплины «Практикум по культуре речевого общения (третий иностранный язык)" является формирование необходимых компетенций через овладение законами функционирования французского языка, знание системы языка и развитие интеллектуальных способностей студентов; обучение коммуникации через общение и в процессе общения.
Формируемые компетенции	УК 4: Способность осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах). ПК 1: Способность осуществлять устный межъязыковой перевод на уровне короткой фразы или предложения. ПК 2: Способность осуществлять межъязыковой письменный перевод текста с использованием имеющихся шаблонов. ПК-3: Способен письменно осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникации и межъязыковой и межкультурный перевод. ПК-4: Способен изучать индивидуальный авторский стиль, определять прагматический и стилистический потенциал исходного текста, осуществлять предварительный перевод художественного произведения. ПК-5: Способен осуществлять лексикографический и терминологический контроль, вносить необходимые смысловые, лексические, терминологические и стилистико-грамматические изменения в текст перевода.
Содержание дисциплины	Семестр 3 Тема 1: «Mes études. Mon cours de français». Тема 2: «Ma journée de travail». Тема 3: «Ma maison, mon appartement». Семестр 4 Тема 1: «Paris et sescuriosités».

	Тема 2: Musées Тема 3: «Ma villenatale». Семестр 5 Тема 1: «Les vacances». Тема 2: Sport Тема 3: Repas Семестр 6 Тема 1: Russie Тема 2: Faune et Flore Тема3: Médecine

Аннотация рабочей программы дисциплины (модуля)

Б1.В.ДВ.03.01 Лингвистические аспекты перевода первого иностранного языка

Цель изучения дисциплины	Целью дисциплины «Лингвистические аспекты перевода первого иностранного языка» является изучение основных особенностей и трудностей письменного перевода текстов, которые относятся к особым функциональным стилям.
Формируемые компетенции	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) ПК-1 Способен осуществлять устный межъязыковой перевод на уровне короткой фразы или предложения; ПК-2 Способен осуществлять межъязыковой письменный перевод текста с использованием имеющихся шаблонов; ПК-3 Способен письменно осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникации и межъязыковой и межкультурный перевод; ПК-4 Способен изучать индивидуальный авторский стиль, определять прагматический и стилистический потенциал исходного текста, осуществлять предварительный перевод художественного произведения; ПК-5 Способен осуществлять лексикографический и терминологический контроль, вносить необходимые смысловые, лексические, терминологические и стилистико-грамматические изменения в текст перевода.
Содержание дисциплины	Тема 1. Общие вопросы письменного перевода Тема 2. Переводческие трансформации Тема 3. Морфологические преобразования Тема 4. Синтаксические преобразования Тема 5. Стилистические приёмы перевода Тема 6. Внутренняя форма и значения слова и особенности их передачи при переводе Тема 7. Перевод информационно- терминологических текстов экономического содержания. Тема 8. Перевод информационно- экспрессивных текстов.

	Тема 9. Перевод предписывающих текстов. Тема 10. Перевод и редактирование аутентичных текстов Тема 11. Специфика устного перевода Комплексный тренинг навыков устного перевода Тема 12. Специфика устных текстовых жанров в устном переводе Тема 13. Универсальная переводческая скоропись Тема 14. Составление вокабуляра по теме (как этап подготовки к устному переводу) Тема 15. Социальные проблемы общества Тема 16. Мировая политика Тема 17. Экономика Тема 18. Юридическая терминология

Аннотация рабочей программы дисциплины (модуля)

Б1.В.ДВ.03.02 Культурологические аспекты перевода первого иностранного языка

Цель изучения дисциплины	Целью освоения дисциплины «Культурологические аспекты перевода первого иностранного языка» является формирование навыка перевода и анализа английской и американской художественной литературы.
Формируемые компетенции	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) ПК-1 Способен осуществлять устный межъязыковой перевод на уровне короткой фразы или предложения; ПК-2 Способен осуществлять межъязыковой письменный перевод текста с использованием имеющихся шаблонов; ПК-3 Способен письменно осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникации и межъязыковой и межкультурный перевод; ПК-4 Способен изучать индивидуальный авторский стиль, определять прагматический и стилистический потенциал исходного текста, осуществлять предварительный перевод художественного произведения; ПК-5 Способен осуществлять лексикографический и терминологический контроль, вносить необходимые смысловые, лексические, терминологические и стилистико-грамматические изменения в текст перевода.
Содержание дисциплины	Из истории развития теории и практики художественного перевода Особенности перевода произведений художественной литературы Минимальные единицы художественного перевода – слово, эквиваленты слов, фразеологизм, паремии Проблемы художественного перевода Художественный текст как максимальная единица перевода Эквивалентность перевода Филологический подход к переводу

	Перевод поэтических произведений Перевод прозаических художественных произведений

Аннотация программы практики

Б2.О.01(П) Производственная практика: переводческая практика

Цель практики	Цель производственной практики по переводу состоит в развитии переводческих умений в устной/письменной форме у студентов четвертого курса, а также в подготовке студентов к самостоятельной профессиональной деятельности
Формируемые компетенции	УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач УК-6. Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни ОПК-1. Способен применять систему лингвистических знаний об основном фоне тических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях ОПК-3. Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения ОПК-4. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения ОПК-5. Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач
Этапы практики	Организационный этап Основной этап Отчётный этап

Аннотация программы практики

Б2.В.01(У) Учебная практика: переводческая практика

Цель практики	Цель учебной практики состоит в актуализации и приобретении первичных профессиональных знаний и навыков, формирование навыка и культуры работы в команде при переводе больших проектов.
Формируемые компетенции	УК-1Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач

	УК-6Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни ПК-1Способен осуществлять устный межъязыковой перевод на уровне короткой фразы или предложения ПК-2Способен осуществлять межъязыковой письменный перевод текста с использованием имеющихся шаблонов ПК-3Способен письменно осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникации и межъязыковой и межкультурный перевод ПК-4Способен изучать индивидуальный авторский стиль, определять прагматический и стилистический потенциал исходного текста, осуществлять предварительный перевод художественного произведения ПК-5Способен осуществлять лексикографический и терминологический контроль, вносить необходимые смысловые, лексические, терминологические и стилистико-грамматические изменения в текст перевода
Этапы практики	Организационный этап Основной этап Отчётный этап

Аннотация программы государственной итоговой аттестации

Б3.01(Д) Выполнение и защита выпускной квалификационной работы

Цель ГИА	Целью государственной итоговой аттестации является определение соответствия результатов освоения обучающимися основной образовательной программы требованиям федерального государственного образовательного стандарта по направлению подготовки «45.03.02 – Лингвистика, направленность (профиль) Перевод и переводоведение.
Формы ГИА	Государственная итоговая аттестация является заключительным этапом обучения и включает подготовку и защиту ВКР
Проверяемы компетенции	УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач УК-2. Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений УК-3. Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах

	УК-6. Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни УК-7. Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности УК-8. Способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов УК-9. Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах УК-10. Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности УК-11. Способен формировать нетерпимое отношение к коррупционному поведению ОПК-1. Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях; ОПК-2. Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам; ОПК-3. Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения; ОПК-4. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения; ОПК-5. Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач. ОПК-6. Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности ПК – 1. Способен осуществлять устный межъязыковой перевод на уровне короткой фразы или предложения ПК – 2. Способен осуществлять межъязыковой письменный перевод текста с использованием имеющихся шаблонов ПК – 3. Способен письменно осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникации и межъязыковой и межкультурный перевод ПК – 4. Способен изучать индивидуальный авторский стиль, определять прагматический и стилистический потенциал исходного текста, осуществлять предварительный перевод художественного произведения ПК – 5. Способен осуществлять лексикографический и

	терминологический контроль, вносить необходимые смысловые, лексические, терминологические и стилистико-грамматические изменения в текст перевода

Аннотация рабочей программы дисциплины (модуля)

ФТД.В.01 Третий иностранный язык

Цель изучения дисциплины	Целью освоения дисциплины «Третий иностранный язык» является формирование необходимых компетенций через овладение законами функционирования французского языка, знание системы языка и развитие интеллектуальных способностей студентов; обучение коммуникации через общение и в процессе общения
Формируемые компетенции	УК 4: Способность осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке(ах). ПК 1: Способность осуществлять устный межъязыковой перевод на уровне короткой фразы или предложения. ПК 2: Способность осуществлять межъязыковой письменный перевод текста с использованием имеющихся шаблонов. ПК-3: Способен письменно осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникации и межъязыковой и межкультурный перевод. ПК-4: Способен изучать индивидуальный авторский стиль, определять прагматический и стилистический потенциал исходного текста, осуществлять предварительный перевод художественного произведения.
Содержание дисциплины	Семестр 2 Тема 1. Гласный [a].Правила чтения. Тема 2. Гласный [e].Гласный [i]. Полугласный [j]. Правила чтения. Тема 3. Гласный [œ].Гласный[ø]. Правила чтения. Тема 4. Гласный[y]. Правила чтения. Тема 5. Гласный[o].Гласный[u]. Правила чтения. Тема 6. Носовые гласные. Правила чтения. Семестр 3 Тема 1. Виды слов во французском языке. Порядок слов в повествовательном предложении.Вопросительные предложения. Тема 2. Отрицательное предложение. Повелительное наклонение. Тема 3. Глагол. Типы спряжения. Спряжение глаголов 1 группы. Семестр 4 Тема 1. Конструкция c’est–cesont. Неопределенно-личное местоимение on. Повелительное наклонение глаголов I группы. Тема 2. Безличный оборот ilya. Глаголы aller и venir. Тема3.Les fêtes et les traditions en France. Ситуацияобщения: saluer – présenter. Семестр 5 Тема 1. Mesétudes. Mon cours de français. Ситуацияобщения:demander des renseignements –réserver.

	Тема 2. Parisetsescuriosités. Ситуацияобщения: demanderlechemin. Тема 3.Majournéedetravail. Ситуация общения: apprécier. Семестр 6 Тема 1.Lesvacances. Ситуацияобщения: demanderunrenseignementpartéléphone. Тема 2. Les voyages. Тема3.La protection de l'environnent. Семестр 7 Тема 1. Lafamille. Тема2.Monami. Тема3.Cinéma. Тема4.Mass media. Тема 5. La médiathèqueidéale. Семестр 8 Тема 1. La geographie de la France. Тема2.Labibliothèquenationale de France. Тема3.Les institutions politiques en France. Тема 4. Le systèmed'enseignementen France.

Аннотация рабочей программы дисциплины (модуля)

ФТД.В.02 Подготовка к международному экзамену

Цель изучения дисциплины	Целью освоение дисциплины «Подготовка к международному экзамену» является формирование у студентов компетенций, необходимых для осуществления профессиональной деятельности
Формируемые компетенции	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) ПК-1 Способен осуществлять устный межъязыковой перевод на уровне короткой фразы или предложения; ПК-2 Способен осуществлять межъязыковой письменный перевод текста с использованием имеющихся шаблонов; ПК-3 Способен письменно осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникации и межъязыковой и межкультурный перевод; ПК-4 Способен изучать индивидуальный авторский стиль, определять прагматический и стилистический потенциал исходного текста, осуществлять предварительный перевод художественного произведения; ПК-5 Способен осуществлять лексикографический и терминологический контроль, вносить необходимые смысловые, лексические, терминологические и стилистико-грамматические изменения в текст перевода.
Содержание дисциплины	1. Общеевропейские компетенции владения иностранным языком. Международные экзамены по английскому языку. 2. История появления международных экзаменов PTE.

	Особенности экзамена PTE Young Learners. Задания письменной части экзамена. 3. Задания устной части международного экзамена PTE Young Learners. 4. Особенности экзамена PTE General. Задания письменной части международного экзамена PTE General. 5. Задания устной части международного экзамена PTE General.